

Департамент образования и науки Кемеровской области
Муниципальное бюджетное нетиповое образовательное учреждение
«Гимназия № 18»

Английский язык

ХАРАКТЕРИСТИКА И ОСОБЕННОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СТРАН

Автор: Евсеев Сергей, ученик
10 «Г»

МБНОУ «Гимназия № 18»
Город Ленинск-Кузнецкий

Руководитель: Котельникова
Ольга Сергеевна, учитель
английского языка

Ленинск-Кузнецкий, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Распространение английского языка в мире.....	4
Особенности языка.....	5
Список литературы.....	17

ВВЕДЕНИЕ

Английский языки – важнейший международный язык, существует значительное разнообразие диалектов и говоров английского языка. В некоторых странах, где существует большое разнообразие языков и диалектов часто английскому языку дают статус государственного, чтобы страна говорила на одном языке. Особенно это касается азиатских стран, где местные языки слишком сложные для изучения. Или африканских стран, потому что каждое племя может говорить по-своему, а письменности у них нет.

Понятие «англоязычный мир» само по себе содержит проблему, поскольку в течение XX века мир становился все более и более англоязычным, а английский язык все более и более универсальным. Не может критерием служить и признание английского языка государственным, поскольку в самой Великобритании он таковым не является, а в Федеративных Штатах Микронезии является единственным государственным языком, конституционно закрепленным. В англоговорящих США только в 25 штатах английский язык является единственным официальным, в Австралийском Союзе нет официального языка, а в Новой Зеландии английский язык является государственным наряду с местным жестовым языком. Поэтому, вероятно, в качестве англоговорящих следует выделить несколько групп стран:

1. Великобритания.
2. Соединенные Штаты Америки.
3. Развитые страны Британского Содружества: Ирландия, Канада, Австралийский Союз.
4. Страны Азии, Африки и Океании, входящие в Британское Содружество.

Распространение английского языка в мире

Одна из особенностей функционирования английского языка – это использование его в качестве национального, государственного и официального литературного языка не одной, а многими нациями.

Наряду с некоторыми другими языками мира, такими как французский язык во Франции, Бельгии, Швейцарии, Канаде, ряде развивающихся стран; испанский язык в Испании и некоторых латиноамериканских странах; немецкий язык в Германии, Австрии, Швейцарии; португальский язык в Португалии и Бразилии; итальянский язык в Италии и Швейцарии; шведский язык в Швеции и Финляндии; английский язык в Великобритании, США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии, целом ряде развивающихся стран Азии и Африки, бывших колониях Великобритании, относится к полинациональным и полиэтническим языкам, принадлежит не одной, а нескольким нациям, не одному, а нескольким этносам.

В истории распространения английского языка принято выделять три периода, в течение которых он претерпел значительные изменения.

Первый период – раннее средневековье, когда влияние французского языка и некоторых других языков на английский язык было столь значительно, что он за сравнительно короткий срок стал скорее романским, чем германским.

Второй период – эпоха Возрождения и последовавшие за ней годы, когда английский заимствовал большой объем лексики из классических языков и творчество ряда драматургов, прежде всего Шекспира, существенно обогатило его.

Третий период – конец второго тысячелетия – начало нового тысячелетия.

Число говоривших на английском языке в 1500 году составляло около 4 млн. человек. К 1900 году оно резко возросло до 123 млн., а к концу XX века эта цифра увеличилась почти в 10 раз по сравнению с 1900 годом. Сегодня исследователи предполагают, что число говорящих на английском языке

колеблется между 1,2 и 1,5 млрд. человек. Эти цифры включают тех, для кого английский язык является родным (native language), вторым (ESL) и иностранным языком (EFL). Для сравнения: на китайском языке в его восьми разговорных вариантах, объединенных общей системой письменности, говорит около 1,1 млрд. человек.

Начиная с 60-х годов XX века распространение английского языка стало очень широким.

Некоторые страны первоначально использовали его в качестве средства межэтнического общения, затем язык постепенно видоизменялся и становился родным для населения. Так, британский вариант английского языка положил начало американскому варианту, а затем австралийскому и южноафриканскому. В XX веке развились нигерийский, индийский, сингапурский варианты и многочисленные новые разновидности английского языка (New Englishes). Некоторые лингвисты высказывают предположение, что такая ситуация может свидетельствовать о развитии новой языковой семьи.

Английский язык широко распространен в мире, шире, чем французский, немецкий, испанский, русский и арабский, используемые в качестве средства международного общения. Английский язык – самый широко используемый язык на земле. Он используется в качестве родного, второго и иностранного языка.

Английский язык занимает особое место в семидесяти пяти странах мира. В девятнадцати странах он является государственным языком.

Английский язык преподают в качестве иностранного языка более чем в 100 странах, в том числе в Китае, России, Германии, Испании, Египте и Бразилии. В большинстве стран его преподают в школе как основной иностранный язык, вытесняющий другие иностранные языки.

Особенности языка

Давайте рассмотрим и сравним варианты языка в самых известных странах мира с английским языком – США, Канаду, Австралию и Индию.

США



Американский – самый известный вариант английского за пределами Великобритании. Он получил большое распространение по всему миру, поэтому именно его чаще всего сравнивают с британским английским.

Интересно, что английский не закреплён в конституции США как официальный язык. Фактически официальный и самый распространённый язык – американский вариант английского, но никакого государственного статуса у него нет. Хотя многие американцы борются за права английского языка, опасаясь распространения испанского. Некоторые штаты даже дали английскому официальный статус.

Произношение

Единого американского акцента не существует: в разных штатах произношение английского различается. «Самым правильным» считается так называемый General American English. Но есть несколько общих признаков, которые

характерны для большинства американских акцентов и отличают их от британского и других вариантов:

выраженный звук r. Британцы опускают его в словах part, girl, storm, а американцы проговаривают;

более короткие гласные, например, американцы не растягивают слова seem, meat, bath;

звук а вместо о или длинного о: hot dog звучит похоже на «хат дог», а в некоторых регионах на «хат даг»;

утрата звука j после согласных: tune и Tuesday произносятся как toon и toosday.

Орфография

Американцы упростили и изменили написание некоторых слов, что часто вызывает замешательство у новичков в изучении английского языка. Сравните британский и американский варианты:

Cheque – check

Colour – color

Dialogue – dialog

Maths – math

Theatre – theater

Programme – program

Лексика

При желании можно найти сотни лексических различий в американском и британском вариантах. Самые известные: американцы говорят yard вместо garden, underground вместо subway, line вместо queue, elevator вместо lift, movie вместо film и fall вместо autumn.

Грамматика

Американцы гораздо реже употребляют время Present Perfect и вообще все времена Perfect, предпочитая им Simple. Британский вариант глагола «иметь» have got они сокращают до have. Для американского характерны разговорные формы gotta и wanna вместо got to и want to.

American: My parents just arrived, you gotta go.

British: My parents have just arrived, you got to go.

Канада



Английский язык – один из двух официальных языков Канады вместе с французским. У него нет официального статуса только в провинции Квебек.

Канадский английский ближе всего к американскому, но в нем сохранились некоторые британские признаки, которые американцы утратили.

Произношение

Большая часть слов произносится либо по-американски, либо по-британски. Но есть несколько типичных канадских вариантов произношения. Например, about произносится похоже на a boat или aboot. При этом путаницы у них не возникает, потому что слово boat звучит как bot, аналогично в других словах с этим дифтонгом. Также канадцы произносят слова французского происхождения по французским правилам произношения.

Лексика

Основной пласт лексики, типичной только для Канады, составляют слова на тему еды, напитков, флоры и фауны, названий одежды и предметов быта. Вот несколько примеров:

Snits – сушеные яблоки

Tempest – шторм

Sault – водопад

Muskeg – болото

Sagamite – суп с мясом и рыбой

Кроме того, канадцы говорят parkade вместо car park, runners вместо sneakers или trainers, scribbler вместо notebook, washroom вместо lavatory или toilet.

Самое известное канадское междометие – eh, аналог американского huh. Чаще всего это вопрос или часть вопроса – «а?», «не так ли?», например:

The movie is great, eh? – Кино отличное, правда?

Австралия



Австралийский английский – фактически официальный язык в Австралии, хотя государственного статуса у него нет. Этот диалект был признан еще в 1820 году – всего через 32 года после основания колонии он уже имел значительные расхождения с британским вариантом английского.

Австралийский формировался под воздействием множества диалектов Британских островов, а также местных языков Австралии. Этот вариант создали дети первых поселенцев: в отличие от своих родителей, они уже говорили с другим акцентом, использовали новые слова и создавали новые понятия.

Произношение

В целом австралийское произношение больше похоже на британское, чем на американское – но только на первый взгляд. Если прислушаться, то станет понятно: австралийский отличается от обоих вариантов.

Австралийцы проглатывают слоги в середине фразы, повышают интонацию в конце предложения и плавно разговаривают. Они настолько привыкли проглатывать гласные и целые слоги, что в результате образовалось множество сокращений:

Banana – nana

Afternoon – arvo

Good day – G'day

Лексика

Австралийская привычка к сокращениям привела к образованию уменьшительных слов с окончаниями -ie или -y:

Chocolate – chokkie

Mosquito – mozzy

Breakfast – brekkie

Barbeque – barbie

Многие бытовые понятия в Австралии звучит очень неожиданно: comfort station вместо toilet, billie вместо tea kettle, cow juice вместо milk. А слово cactus у них значит «что-то не работает», например: My car is cactus. – Моя машина сломалась.

Австралийцы называют друг друга mate, что звучит как mite. Если они хотят выразить одобрение, то вместо well done скажут “Good on ya!” или “Ripper!”.

Индия



Английский выполняет роль лингва франка в Индии – языка, который объединяет множество разных национальностей с разными языками и диалектами. Английский язык используется в Индии гораздо шире, чем мы обычно себе представляем. Он является государственным и стоит на втором месте после хинди. Это язык связи, бизнеса, государственного управления. На нем говорят 350 миллионов человек.

Индийский английский – один из самых сложных для понимания диалектов английского языка. Он сильно изменился под влиянием хинди и других национальных языков, из-за чего получил название хинглиш – Hinglish.

Произношение

Индийцы говорят по-английски с сильным акцентом. Они коверкают слова, заменяют звуки на другие, говорят со

своеобразной интонацией. Самые заметные особенности индийского акцента:

трудности со звуками [ɔɪ] и [əʊ]: boy звучит как buy, go – как gu;

произношение w как v: what – vat, when – ven;

ретрофлексия звука r (язык прижимается к небу, звук становится более раскатистым);

мягкое l;

отсутствие звука z, вместо него произносится j: zoom – joom, proposed – propojed;

нетипичные для английского ударения: okay или myself с ударением на первом слоге.

Лексика

В лексике индийского английского много слов, заимствованных из хинди, образованных на его основе или калькированных.

Chello – let's go

Hazaar – thousands

Cousin brother – male cousin

Foreign return – return from abroad

Achcha – ok

Good name – name

Примечательно, что индийцы часто не переводят на английский некоторые слова, особенно притяжательные прилагательные (my brother's) или местоимения, вставляя слова на хинди в середину английской фразы.

Time kya hua hai? – What time is right now?

Грамматика

Грамматика хинглиша может быть разной – от безупречно британской до полностью исковерканной по аналогии с хинди. Самая яркая особенность индийской речи – окончания ing почти для всех глаголов:

I'm not knowing this person. – Я не знаю этого человека.

Индийцы не любят изменять глаголы по временам и часто ориентируются на лексические подсказки времени:

Yesterday we going to the cinema. – Вчера мы ходили в кино.

Они не всегда соблюдают английский порядок слов, особенно в вопросах. Вопросительные предложения часто заканчиваются уточняющим словом “no?”, которое можно перевести как «не так ли?».

You will coming later, no? – Ты же придешь позже?

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. <https://infopedia.su/> (дата обращения 20.12.2019)
2. https://flagof.ru/flagi_stran/indiya/